

القصة القصيرة "صاحب الحان" لطفه حسين
(دراسة تحليلية نفسية إنسانية عند ابراهيم ماسلو)



البحث

مقدم إلى كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية

جوكرتا لتكميل بعض الشروط للحصول على اللقب العالمي

في علم اللغة العربية وأدبها

وضع

عبد المجيد زبيري

رقم الطالب: ١٠١١٠٠٤٤

قسم اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب والعلوم الثقافية

جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية

جوكرتا

٢٠١٧

SURAT PERNYATAAN KEASLIAN

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Abdul Majid Zubairi
NIM : 10110044
Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab
Fakultas : Adab dan Ilmu Budaya

menyatakan bahwa skripsi yang berjudul: *“al Qiṣṣah al Qaṣirah Ṣāhibul Ḥān Li Ṭāha Ḥusein: Dirāsah Tahfiliyyah Nafsiyyah Insāniyyah ‘Inda Abraham Maslow”* dan seluruh isinya adalah benar-benar hasil penelitian atau karya sendiri, kecuali pada bagian-bagian tertentu yang dirujuk pada sumbernya.

Apabila terbukti pernyataan ini tidak benar, maka sepenuhnya menjadi tanggung jawab saya.

Yogyakarta, 11 Agustus 2017

Yang menyatakan,



Abdul Majid Zubairi
NIM: 10110044

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA



PENGESAHAN SKRIPSI/TUGAS AKHIR

Nomor : B- /Un.02/DA/PP.00.9/ 08 /2017

Skripsi/Tugas Akhir dengan judul :

القصة القصيرة "صاحب الحان" لطفه حسين

(دراسة تحليلية نفسية إنسانية عند إبراهيم ماسلو)

Yang dipersiapkan dan disusun oleh :

N a m a : **ABDUL MAJID ZUBAIRI**

N I M : **10110044**

Telah dimunaqasyahkan pada : **Jum'at, 18 Agustus 2017**

Nilai Munaqasah : **B+**

Dan telah dinyatakan diterima oleh Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga

TIM MUNAQASYAH :

Ketua Sidang

Dr. Ridwan, S.Ag., M.Hum.

NIP. 19730710 199703 1 007

Penguji I

Moh. Kanif Anwari, S.Ag., M.Ag.

NIP. 19710730 199603 1 002

Penguji II

Aning Ayu Kusumawati, S.Ag., M.Si.

NIP. 19710612 200312 2 001

Yogyakarta, 28 Agustus 2017
Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya



Prof. Dr. H. Alwan Khoiri, MA

NIP. 19600224 198803 1 001



NOTA DINAS PEMBIMBING

Kepada
Yth. Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya
UIN Sunan Kalijaga
di Yogyakarta

Assalamualaikum Wr. Wb.

Setelah membaca, meneliti, memberikan petunjuk dan mengoreksi serta mengadakan perbaikan seperlunya, maka kami selaku pembimbing berpendapat bahwa skripsi Saudara:

Nama : Abdul Majid Zubairi
NIM : 10110044
Judul Skripsi :

القصة القصيرة "صاحب الحان" لطفه حسين
(دراسة تحليلية نفسية إنسانية عند ابراهيم ماسلو)

Sudah layak untuk dimunaqasyahkan. Untuk itu saya berharap yang bersangkutan bisa segera dipanggil untuk mempertanggung jawabkan skripsinya dalam sidang munaqasyah. Atas perhatiannya kami ucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Yogyakarta, 11 Agustus 2017

Pembimbing


Dr. Ridwan, S.Ag. M.Hum
NIP. 19730710 199703 1 007

الشعار

هذه الحياة كل شيء عن المنظور (فيدي بائيق)

الإهداء

أهدى هذا البحث خصوصا إلى:

والديّ أبي أنصاري وأمّي بنت معاونة

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

ABSTRAKSI

Skripsi ini berjudul “**Cerita pendek “Şāhibul Ḥān” Karya Ṭaha Ḥusein Kajian psikologi Humanis Abraham Maslow**”. Skripsi ini mengkaji peristiwa-peristiwa yang mempengaruhi psikologi tokoh utama cerpen Şāhibul Ḥān serta proses pemenuhan kebutuhannya berdasarkan teori kebutuhan bertingkat yang diusung Abraham Maslow. Peneliti tertarik mengkaji cerpen ini karena didalamnya terdapat beberapa fenomena psikologi seperti konflik batin yang dialami oleh tokoh utama “pemilik warung” adanya tekanan dari luar dirinya sehingga membuat dirinya terpaksa kehilangan hak-hak sebagai individu yang utuh. Selanjutnya, ada dua masalah mendasar yang ingin dijawab peneliti dalam skripsi ini, yaitu peristiwa apa saja yang mempengaruhi psikologi tokoh utama dalam cerpen tersebut serta bagaimana dia melakukan proses pemenuhan kebutuhannya?

Penelitian ini merupakan jenis penelitian kualitatif dengan metode deskriptif analitis yang berpegang pada teori psikologi humanis Abraham Maslow yang membahas tentang kebutuhan bertingkat. Pengumpulan data dilakukan dengan teknik *library research* (kajian kepustakaan), diawali dengan membaca serta memahami isi serta tema cerita. Kemudian melakukan pendataan peristiwa-peristiwa yang berkaitan dengan fenomena psikologi dan melakukan analisis serta mengklasifikasikan peristiwa yang telah didapatkan ke dalam lima kebutuhan bertingkat.

Dengan menggunakan teori tersebut terungkap masalah-masalah yang terdapat dalam cerpen Şāhibul Ḥān yakni berupa adanya tekanan serta ancaman dari wilayah kekaisaran romawi akan kebebasan beragama. Untuk proses pemenuhan kebutuhan yang dilakukan tokoh utama ditemukan empat dari lima proses pemenuhan kebutuhan, yaitu kebutuhan fisiologis (mata pencaharian), rasa aman (tekanan kekuasaan romawi), cinta dan memiliki (persahabatan), serta kebutuhan akan harga diri (rela berkorban jiwa demi agamanya)

Kata kunci: Ṭaha Ḥusein, *Şāhibul Ḥān*, Psikologi Sastra, Psikologi Humanis, Kebutuhan Bertingkat. Abraham Maslow.

كلمة شكر وتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله نحمده على نعمه، ونستعينه على طاعته، ونستنصره على أعدائه، ونؤمن به حقًا، ونتوكل عليه مفوضين إليه، وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأشهد أن محمد عبده ورسوله بعثه على فترة من الرسل ودروس العلم وإدبار من الدنيا، وإقبال من الآخرة بشيرا بالنعيم المقيم، ونذيرا بين يدي عذاب أليم. فبلغ الرسالة، ونصح الأمة وجاهد في الله، فأدّ عن الله وعده ووعيده حتى أتاه اليقين، فعلى النبي صلاة ورحمة وسلام.

فقد منّ الله عليّ بإتمام هذا البحث، ومنه أرجو أن لا يكلني إلى نفسي طرفة عين وأن يمدني بروح من عنده وتوفيق وأن يجعل عملي مباركا فيه ونافعا إنه جواد كريم. ويسرني أن أقدم الشكر والتقدير والعرفان إلى الذين كانوا لديهم فضل في إتمام وتحقيق هذا البحث ولم ييخل أحدهم بشيء طلبت ولم يكونوا يعطون إلا العمل الجاد والمخلص.

فقدمت هذا البحث لأجل خدمة العلم وتكميل بعض الشروط للحصول على اللقب العالمي في علم اللغة العربية وأدبها لقسم اللغة العربية وأدبها في كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كليجاكا الإسلامية الحكومية بـجوكجاكرتا تحت الموضوع "القصة القصيرة" صاحب الحان" لطفه حسين (دراسة تحليلية نفسية إنسانية عند ابراهيم ماسلو)" عسى ان يكون هذا البحث نفعاً مباركا للباحث ولكل من يقرأه.

يعتقد الباحث أنّ هذا البحث بعيد عن الكمال والتمام بدون توفيق الله وعنايته وبدون إرشاد المشرفين المخلصين وبدون دعاء والديّ وتشجيعهما ومساعدة الآخرين. واعتمادا على ذلك يقدم شكرا جزيلاً إلى من يساعده روحياً كانت أم ماديةً. فمنهم:

١. والديّ، أمّي بنت معاونة و أبي أنصاري، اللهم اغفرلها وارحمها وارفع دراجتهما إنك واسع المغفرة وأرحم الراحمين. أمين...

٢. الفضيل الأستاذ الدكتور ألوان خيرى الماجستير، كعميد كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جو كجاكرتا.

٣. الفضيل الدكتور اندوس مصطفى الماجستير، كرئيس قسم اللغة العربية وأدبها بكلية الآداب والعلوم الثقافية جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية.

٤. الفضيل الدكتور رضوان الماجستير، كمشرف البحث الذي بذل جهده على القيام بإشرافي ومراقبي في إتمام هذا البحث.

٥. الفضيل الدكتور اندوس خيران نھضيين الماجستير، كمشرف الأكاديمي الذي قد أرشد الباحث طوال الدراسة في قسم اللغة العربية وأدبها.

٦. جميع المدرسين والمدرسات الذين قد علموني ما لم أعلم، الذين قد بذلوا جهدهم في تعليم الطلبة ذوي علم وثقافة ومعرفة.

٧. الفضيل كياهي نعيم الوعين والأسرة، كمربي معهد اللقمانية الإسلامية السلفية جو كجاكرتا، التي قد ربّني، أنعمه الله طول العمر والعافية.

٨. زهرية البيت التي لا تزال تحثني كل يوم، مادية كانت وروحية حتى كمل تأليف هذا البحث.

٩. جميع المعلمين في هذا المعهد، اللهم ارزقهم علما نافعا، وعملا مخلصا واجعل

خلفائهم خيرا منهم.

١٠. أصحابي في قسم اللغة العربية وأدبها الذين قد جهّدوا كل الجهد في

الدراسة معي. نفعنا الله لكم بعلومكم.

١١. أصحابي في المعهد اللقمانية الإسلامية السلفية جوكرتا الذين قد

ساعدوني في فهم الحياة.

١٢. شريف بهاء الدين مضارع، الذي قد ساعدني في إتمام هذا البحث وبذل

إلي قوته وأفكاره.

١٣. كل من لأستطيع أن أذكر أسمائهم ، فكل منهم جزاء خير الجزاء.

وقد اجتهد الباحث بقدر الكد والتعب حسب طاقته الفريدة لإتمام هذا

البحث. ولا يخلو هذا البحث من الأخطاء والنقصان، فيرجو الباحث

الإصلاحات من القراء لإتقانه وإتمامه. وأخيرا، ندعو الله لعل هذا البحث نافعا

مباركا لكل من يقرأه. اللهم اجعل علومنا علما نافعا في أمور الدنيا والدين حتى

الأخيرة. آمين...

جوكرتا، ١١ أغسطس ٢٠١٧

الباحث،

عبد المجيد زيبري

محتويات البحث

أ	.....	صفحة العنوان
ب	.....	اثبات الأصالة
ج	.....	صفحة الموافقة
د	.....	رسالة المشرف
هـ	.....	الشعار والإهداء
و	.....	تجريد
ز	.....	كلمة شكر وتقدير
ي	.....	محتويات البحث
١	.....	الباب الأول: مقدمة
١	.....	أ. خلفية البحث
٥	.....	ب. تحديد البحث

ج. أغراض البحث وفوائده	٥
د. التحقيق المكتبي	٦
هـ. الإطار النظري	٩
و. منهج البحث	١٦
ز. نظام البحث	١٨

الباب الثاني: ترجمة طه حسين وخلاصة القصة القصيرة "صاحب الحان"	١٩
أ. ترجمة الحياة لطه حسين	١٩
ب. لمحة على صاحب الحان	٢٥

الباب الثالث: الأحداث المؤثرة واشباع الحوائج المتدرج للشخص الرئيسي في القصة القصيرة "صاحب الحان"	٢٦
أ. الأحداث المؤثرة في نفسية الشخص الرئيسي في القصة القصيرة "صاحب الحان"	٢٦
ب. إشباع الحوائج المتدرج للشخص الرئيسي في القصة القصيرة "صاحب الحان"	٣٣

الباب الرابع: الختام	٤١
أ. الخلاصة	٤١

الملحقات

ترجمة الباحث



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

إن العمل الأدبي موضوع للمؤلف في تعبير عاطفه، كالحزن، والخيبة، والسرور وغير ذلك. ويدعو المؤلف قراءه إلى تجربته الباطنية عبر أعماله الأدبية. ولا بد للمؤلف من المهارة للتصوير الصورة، والطبيعة، والشخص من الأشخاص كاملة.^١ ويعد العمل الأدبي بالموضوع لعلم النفس، وهو مفهوم باطلاع الطبيعة من الأشخاص الموجودة في الرواية، أو القصة القصيرة، أو المسرحية بانتفاع علم النفس كي ينال تصوير طبيعة الأشخاص بما يشرح في نظرية النفسية.^٢ وسلسلة الحدث المتعلقة بتطوير الطبيعة، والأفكار من أشخاص القصة، والمشاكل المواجهة، وتقديم نظام البحث معينة قوة عمل الأدبي.^٣

Henry Guntur Tarigan, *Prinsip-prinsip Dasar Sastra* (Bandung: Angkasa, ١٩٨٥), hlm. ١٣٨-^١
١٣٩

Yudiono, *Kritik Sastra Indonesia* (Bandung: Angkasa, ١٩٩٠), hlm. ٥٩^٢

ويشكل المؤلف طبيعة الأشخاص خياليا. ولهم شخصيات بكل المشكلات، كما كان في الحياة. وتلك المشكلات إما شخصيا (باطنيا) أو اجتماعيا (البيئة). ولكل المشكلة سبب، وقمة، وانتهاء. وبجانب تلك المشكلة، إن طبيعة الأشخاص في القصة مهمة بالبحث فيه. وأحد المؤلف المتمكن بحضور الأشخاص مع شخصياتهم في العمل الأدبي هو طه حسين.

ولد ١٤ نوفمبر ١٨٨٩ في قرية الكل، قريب من مدينة مغرغى بمصر.^٤ وهو معروف بالشخص الجدلي في زمانه. وهو معروف بأفكاره العلماني حتى في الثقافة، والتعليم، والسياسي، والأدب.^٥ وقد جلبت أعماله العالم، ومن أعماله العلماني: عملاق الحاصد الإعتراض من القراء، خصوصا من العلماء المحافظ. وهما في الشعر الجاهلي و مستقبل الثقافة في مصر (١٩٣٨).^٦ وهو أيضا أهل الحكم ومؤرخ، له كثير من العمل في الأدب. ومن الممكن أن أعماله تحتوى قيمة التاريخ والقدوة، عبرة لنا، بأسلوبه البسيط والمقتصد الذي يجعل الحكمة مناسبة للقراءة. فلذلك، أعماله الأدبي مجتذب للبحث فيه. وهو يكتب الرواية ومجموعة القصة كثيرا.

^٣ Fananie Zainuddin, *Telaah Sastra* (Surakarta: Muhamadiyah University Press, ٢٠٠٢), hlm. ٩٤

^٤ Marjoko Idris, *Kebangkitan Intelektual Mesir (Studi Biografi dan Pemikiran Thaha Husein)*, (Yogyakarta: Teras, ٢٠٠٨), hlm. ١٣

^٥ Syahrin Harahap, *Al-Qur'an dan Sekularisme* (Yogyakarta: PT. Tiara Wacana Yogya, ١٩٩٤), hlm. ٦٣

^٦ Marjoko Idris, *Kebangkitan Intelektual Mesir*, hlm. ٥٦

وإحدى مجموعته هي على هامش السيرة تحتوي ٢٥ قصة قصيرة. وهو مجتذب للبحث فيه لكثرة قراءه وهي يحمل قيمة التاريخ. وكثيرا ما من القصة القصيرة فيها مبحوث بالنقد النصوص الأدب. لكن هذا البحث، سيبحث في القصة القصيرة "صاحب الحان".

وهذه القصة القصيرة "صاحب الحان" موافق بالبحث فيه بمركب مشكلة المواجهة إلى صاحب الحان كالشخص الرئيسي فيها. وهي يسير بالقراءة والإتباع بأسلوبها المسيرة. وشخصية صاحب الحان شخصية الحيي في القصة. وشخصيته مجتذب في البحث بتحليل النفسية الإنسانية. وهو محكي كصاحب الحان المشهور بسرورته وحسن خدمته على الضيوف، بل يعده شباب قريشي إخوة لهم. وأنه أيضا لا يجب أن اشتغل بالنقود، والمهم عنده حضور الضيوف في الحان تعميرا له. وفي الليلة، كان يبدو في وجهه الحزن ولم يكن مثل ليالي الأخرى. فإذن يتحدث سباب القراشي معه عن حاله. فيعرف الشباب علة حزنه. وكان باطنه مضطربا، وارتفعت رغبته في دينه السابق، واشتاق إلى المعاشرة بأهله.

وفي تلك الليلة، يحكى عن آلهته المختلف بأهله القراشي الساكت سكوتا.

وكانت آلهته يعاشر معه أكثر. فالحاجة إلى الآلهة عنده كالحاجة إلى الجو، والطعام والشراب. كما قد كتب في القصة: "حاجتنا إليها حاجتنا إليهم كحاجتنا إلى الهواء

الذي نتنفسه، وإلى الطعام الذي نقيم به أودنا، وإلى الشراب الذي ننقع به الغلة ونبلُّ الصدى،" وهذا يؤثر شباب القريشي الذين يسمعونه. وفي نهاية القصة، يبدو الشك في صدور شباب القريش عن عظيم آلهة الأصنام التي يعبدونها.

والعواصف الباطنية الكائنة في هذه القصة مجتذبة للبحث فيها بنظرية تحليلية نفسية. وفيها، أن ما يواجهه صاحب الحان موافق للبحث باستخدام نظرية نفسية إنسانية لأبراهم ماسلو. فعنده، أن طبيعة الإنسان أكثر مؤكداً بميله على إشباع أغراضهم في الحياة بكثرة السعادة. وبين ماسلو نظريته المتدرجة وهي: الحاجة الفسيولوجية، والحاجة إلى الأمن، والحاجة إلى الحب والانتماء، والحاجة إلى الإحترام، والحاجة إلى تحقيق الذات.^٧ ومن ثم فسيعرف كيف كان إشباع الحوائج لصاحب الحان. هل كلها مشبعة أم لا؟ فلماذا سيصف هذا البحث شخصية صاحب الحان وإشباع حوائجه أساساً على نظرية نفسية إنسانية لأبراهم ماسلو.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

Albertine Minderop, *Psikologi Sastra: Karya Sastra, Metode, Teori, dan Contoh Kasus*^٧
(Jakarta: Yayasan Pustaka Obor, ٢٠١١), hlm. ٢٨٠

ب. تحديد البحث

- أساسا على خلفية البحث السابقة فحدّد الباحث على المبحثين، وهما:
١. اي الأحداث المؤثرة على الشخص الرئيسي في القصة القصيرة "صاحب الحان"؟
 ٢. كيف كان إشباع الحوائج المتدرج للشخص الرئيسي في القصة القصيرة "صاحب الحان"؟

ج. أغراض البحث وفوائده

- أساسا على خلفية البحث وتحديدده، فأغراض هذا البحث، هي:
١. وصف الأحداث المؤثرة على الشخص الرئيسي في القصة القصيرة "صاحب الحان" لظه حسين مناسبا بنظرية أبراهم ماسلو
 ٢. وصف إشباع الحوائج المتدرج للشخص الرئيسي في القصة القصيرة "صاحب الحان" في مناسبا بنظرية أبراهم ماسلو

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

وأما فوائده، فهي:

١. نظريا، زاد هذا البحث خزينة العلم في نقد الأدب بين يدي طلاب اللغة العربية وأدبها خصوصا بما يتعلق بتحليل نفسية إنسانية. وهذا من البيان أن العجم النفس والأدب متعلق بعضه بعضا.

٢. عمليا، أعطى هذا البحث معرفة في التحليل النفسية الإنسانية في القصة

القصيرة، وخصوصا بنظرية حاجة المتدرج لأبراهم ماسلو.

د. تحقيق المكتبي

إنه مهم بالقيام به قبل البحث. وهو يهدف إلى معرفة نتائج الدراسة السابقة التي تتناول المواضيع التي بحثت ودرست. أما يتعلق بالمواد الكائن لفحصها، فقد يقنت الباحث أن هذه المواد لم يبحث أحد من الباحثين في وقت سابق حيث أن هذا البحث يستحق أن يستمر. فيما يتعلق بالكائن (نظرية تحليلية نفسية لأبراهم ماسلو) رسميا في هذه الدراسة، تجد الباحث بعض نتائج البحوث السابقة التي تستخدم نفس النظرية، فهي:

الأول، البحث "الشخصية الرئيسية "غادة" في الرواية لم أعد أبكى لزيب حفنى (دراسة تحليلية سيكولوجية إنسانية عند أبراهم ماسلو)" كتبه على أمريل، طالب كلية الأدب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا جو كجاكرتا. يبحث في طبيعة شخصية الرئيسة غادة بنظرية أبراهم ماسلو، والأحداث المؤثرة تطوير شخصيتها. ونتيجة هذا البحث: هناك أحداث يؤثر شخصية غادة كالطلاق بين

والديها والضغط من أبائها المتسلط. وهي تقف كل ما حدث موقفا جيدا غيجاييا. وهذا يدل على أنها تملك الشخصية والصحة النفسية الطيب الحسن مناسبا بوفاء تدرج الحاجة من نظرية أبراهم ماسلو.^٨ ومناسبته هي النظرية المستعملة، وهي نظرية النفسية الإنسانية، واتلافها هي الموضوع.

الثاني، البحث "الأشخاص في القصة التاريخية شوق الحبيب إلى الحبيب لطف حسين (دراسة تحليلية سيكولوجية إنسانية عند أبراهم ماسلو)، كتبه حنفي أكبر. استخدم الباحث مقارنة حاجة متدرج نفسية لأبراهم ماسلو لتحليل شخصية محمد ابن عبد الله. وعبر هذه التحليل، يجد الباحث الحوائج الموصول إليه منها: محمد ابن عبد الله قد وصل إلي كل الحاجة الذي قصده أبراهم ماسلو من الحاجة الجسمية إلى تحقيق الذات.^٩ ومناسبته هي النظرية المستخدمة، لكن فيه نظرية زائدة وهي نظرية روبرت ستانتون، فإنه لم تستخدم في هذا البحث.

والثالث، البحث كتبه أغوس باسوكي من جامعة سانانا دارما ٢٠٠٣، تحت الموضوع "الحث لصراع الباطن شخصية نحن في الرواية احمر الأحمر لإيوان سيماتوفاع

^٨ Ali Amril, *Al-Asykhah fil Qissah at-Tarikhyyah Syauq al-Habib ila al-Habib Li Taha Husain (Dirasah Tahliliyyah Sikulujyyah Insaniyyah 'Inda Abraham Maslow)*, skripsi (Yogyakarta: UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, ٢٠١٣. Tidak diterbitkan)

^٩ Hanafi Akbar, *Al-Asykhah fil Qissah at-Tarikhyyah Syauq al-Habib ila al-Habib Li Taha Husain (Dirasah Tahliliyyah Sikulujyyah Insaniyyah 'Inda Abraham Maslow)*, skripsi (Yogyakarta: UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, ٢٠١٥. Tidak diterbitkan)

دراسة تحليلية النفسية الأدبية".^{١٠} ومناسبته هي النظرية المستخدمة وتحليل الشخصية الرئيسية. فإذا كان فيه الحاجة تنقسم إلى نوعين، كالحاجة الأساسية والحاجة الزائدة ففي هذا البحث، إنها تنقسم إلى خمسة حوائج.

الثاني، البحث " الشخصية الرئيسية أسماء في القصة القصيرة "الوفاء المرّ" لطف حسين (دراسة تحليلية نفسية إنسانية عند أبراهم ماسلو)، كتبه نورليلي سفيتري. استخدمت الباحث مقارنة حاجة متدرج نفسية لأبراهم ماسلو لتحليل شخصية أسماء. وعبر هذه التحليل، تجد الباحثة الحوائج الموصول إليه منها: أسماء قد وصلت إلى كل الحاجة الذي قصده أبراهم ماسلو من الحاجة الجسمية إلى تحقيق الذات.^{١١} ومناسبته هي النظرية المستخدمة.

كما قد وصفت سابقا، اختلافات هذا البحث مع الدراسات السابقة، فحدد الباحث هذا البحث الشخصية من الشخصية الرئيسية بنظرية أبراهم ماسلو. وهذا البحث مكمل لدراسة ما قبله ويستطيع إعطاء المعرفة في نظرية نفسية إنسانية عند أبراهم ماسلو.

^{١٠} FX. Agus Basuki, *Motivasi Konflik Batin Tokoh Kita dalam Novel Merahnya Merah Karya Iwan Simatupang Sebuah Pendekatan Psikologi Sastra*, (Yogyakarta: Sanata Dharma, ٢٠٠٣. Tidak diterbitkan)

^{١١} Nurlaila Safitri, *Al-Syakhsh ar Ra'isiyyah Asma fil Qissah "al Wafa al Murr" Li Taha Husain (Dirasah Tahliyyah Nafsiyyah Insaniyyah 'Inda Abraham Maslow)*, skripsi (Yogyakarta: UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, ٢٠١٧. Tidak diterbitkan)

هـ. الإطار النظري

١. الطبيعة في العمل الأدبي

قال هال ولينزي: الشخصية مفهوم (١) بالمهارة وطاقة الإجتماع (٢) واثر القوية، الذي ظهرها احد إلى الأخر (مثل الذي يعد كالهجومى أو الساكت). فإذا كان يجرى في العمل الأدبي، فموضوعه أشخاص الرئيسية ليس إنسانا.^{١٢}

قدم ديرليغا و جونس، أن الطبيعة هي نظام المعتدل في شخصية أحد النفسية، المسهم على الفكر والشعور والصفة الثابتة. وقد قدم أيضا وودوورتح أنها قيمة الإنسان عن صفته الجملة. والطبيعة في العمل الأدبي مصدره من صفة الأشخاص ومحدثهم.^{١٣}

ولم يكن أبراهم متعلقا بالشخصية. وعنده، نظام الشخصية يعاد إلى درجة الحاجة كالسبب في طبيعة الإنسان. والحركة هي سلسلة تحقيق كفاءة الإنسان.^{١٤}

^{١٢} Yusuf Syamsu LN & A. Juntika Nurihsan, *Teori Kepribadian*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, ٢٠٠٧), hlm. ٣

^{١٣} Yusuf Syamsu LN & A. Juntika Nurihsan, hlm. ٣

^{١٤} Ki Fudyantatra, *Psikologi Kepribadian: Paradigma Filosofis, Tipologis, Psikodinamik, Organismik-Holistik*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, ٢٠١٢), hlm ٣٨٨.

الأولى الحاجة الفيسيولوجية، وهي مجموعة الحاجة الأساسية الضرورية في وفائها، لأنه متعلق بمحافظه بيولوجي واستمرار الحياة. فهي حاجة إلى الطعام، والشراب، والمكان، والجماع، والنوم، والجو.^{١٥} وهذه الحاجة هي الحاجة الضرورية وهي مقدمة في إشباعها. فإذا لم تشبع هذه الحاجة، فالإنسان لم ينتبه بإشباع الحاجة الأعلى. وذهب المعتدون إلى أن الدفاع الغارزي في الإنسان هو فيسيولوجية. فإذا قد اشبعت هذه الحاجة، فصدرت الحوائج الأخرى، فهذه الحوائج الغالبة على الإنسان، وليس حاجة الفيسيولوجية.^{١٦}

فإذا كانت الحاجة الفيسيولوجية قد اشبعت، فصدرت من الإنسان الحاجة الأخرى الغالبة الذي تحتاج إلى الإشباع وهي الحاجة الثانية، الحاجة إلى الأمن. والذي لا يأمن نفسه، يحتاج إلى النظام والإستقرار إسرافا، وهو سيحاول محاولة على الإعتراض من العجم الذي لايرجى.^{١٧}

والثالثة، الحاجة إلى الحب والإنتماء. والإنسان يرجون علاقة الحب بعضهم بعضا غالبا، وخصوصا شعور ملك المكان بين يدي فرتهم، وهو يحاول كل الجهد على الوصول إليه. وعرف كارل روغيرس أن الحب هي الحالة المفهومة عميقا

Frank G. Goble, *Madzhab ketiga Psikologi Humanistik Abraham Maslow*, trj. A. ^{١٥}

Supratiknya, (Yogyakarta: Kanisius, ١٩٩٤), hlm. ٧١.

Frank G. Goble, hlm. ٧٢. ^{١٦}

Frank G. Goble, hlm. ٧٣. ^{١٧}

والمقبولة قبولاً.^{١٨} وعند ماسلو، تتعلق الحبّ على العلاقة الصحيحة والرحمة بين اثنين، وتحتوى على الثقة. وفي العلاقة الحقيقية لا يوجد الخوف، وكل الدفاع ستزهق.^{١٩}

والرابعة، الحاجة إلى الإحترام. ووجد ماسلو أن لكل الناس اثنان من حاجة إلى الإحترام، الأول المروءة والثاني الإحترام من غيره. وتحتوى المروءة على الثقة، والكفاءة، والتولية، والكفاية، والإنجازات، والمعلقة، والبراءة. وأما الإحترام من غيره يحتوى على الجاه، والإعتراف، والشهادة، والإحتراز، والمرتبة، والذكر، والإحترام.^{٢٠}

الحامسة، الحاجة إلى تحقيق الذات. الشرح في الحاجة الفيسيولوجية للتنمية، والتطوير، واستخدام الكفاءة يسمه ماسلو تحقيق الذات. وقد صور ماسلو هذه الحاجة كالعزمة ليكون إنسان كاملاً بكل القدرة حسب طاقته.^{٢١}

٢. النفسية الأدبي

تشرح في كتاب نظرية الأدب أن لنفسية الأدب أربع مصطلحات. الأولى، تحليل نفسية المؤلف كالشخص. والثانية كيفية الخلاق. والثالثة تحليل

^{١٨} Frank G. Goble, hlm. ٧٤.

^{١٩} Frank G. Goble, hlm. ٧٥.

^{٢٠} Frank G. Goble, hlm. ٧٦.

^{٢١} Frank G. Goble, hlm. ٧٧.

جنس و أحكام النفسية المستخدمة في العمل الأدبي.^{٢٢} الرابعة تحليل أثر الأدب على القراء. والعمل الخيالي، المصطلحة المستخدمة لشرح الرواية المحكية النفس، والعاطفة، والذهني من الأشخاص بكثرة التحليل في الطبيعة وليس في الحبكة أو الحدث.^{٢٣}

وتحاول الأدبي النفسي إعطاء المعارف إلى القراء عبر فهم الأشخاص، ويفهم المجتمع التغيرات، والإعترض، والإستطرادات الواقعة عليها وخصوصا المتعلقة بالنفسي.^{٢٤}

واهتمّ الأدب النفسي على مشاكل النفسي المحتوية في العمل الأدبي.^{٢٥} والمبحوث في هذا الباب وجه الإنسانية في الأشخاص الخيالية، لأن فيهم توجد نفسية الأشخاص كما في الواقع. والأدب النفسي ولد كأحد تحليل العمل الأدبي لقراءة وتفسيرها، ومؤلفها، وقرائها بكل طريقة وإطار نظرية الموجودة في النفسية.^{٢٦} والمجتذب من الأدب النفسي مشكلة الإنسانية المتصورة النفسي. ولم يظهر مجرد نفس أحد، لكنه أيضا يوكل نفس الأخر.^{٢٧}

Rene Wellek dan Austin Warren, *Teori Kesusasteraan*, trj. Melanie Budianta, (Jakarta: Gramedia Pustaka Utama, ١٩٩٥). hlm ٩٠.^{٢٢}
 Albertine Minderop, hlm ٥٣.^{٢٣}
 Nyoman Kuta Ratna, *Teori, Metode dan Teknik Penelitian Sastra*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, ٢٠١١), hlm. ٣٤٣.^{٢٤}
 Nyoman Kuta Ratna, hlm. ٣٤٣.^{٢٥}
 Wiyatmi, *Psikologi Sastra*, (Yogyakarta: Kanwa Publisher, ٢٠١١), hlm. ١.^{٢٦}
 Albertine Minderop, hlm ٥٩.^{٢٧}

التحليل الأدبي النفسي ينشأ في القرن العشرين، وهو متعلق بالتحليل الخاصّ في الفكر، أي بوجود نظرية التحليل النفسي لسيغموند فريدا (٢٨). وقرر راتنا (٢٠١١:٣٤١) على أن تطوير هذه النظرية مختلف بالنظرية الاجتماعية في سريع التطوير، كانت هذه النظرية محددة ويقالّ اهتمام الطلاب على استخدامها. والعمل الأدبي النفسي مصطلح المستخدم لشرح الرواية المحكية النفس، والعاطفة، والذهني من الأشخاص بكثرة التحليل في الطبيعة وليس في الحبكة أو الحدث. ٢٩.

٣. النفسية الإنسانية لأبراهم ماسلو

ورأى ماسلو ان الإنسان مخلوق الطيب في الحقيقة، فلهم الحقوق لتحقيق ذاتهم ووصل إلى التحقيق الذاتي. ويحاول الإنسان على الإشباع والتعبير طاقتهم وكفائتهم، وكان المجتمع يحددهم ويمنعهم ٣٠. وللوصول على التحقيق الذاتي، رمّز ماسلو حوائج الإنسان. وكثيرا ما دافع والهمة في أحد متعلق بينهما. ويحثّ

Albertine Minderop, hlm ٥٥. ٢٨
 Albertine Minderop, hlm ٥٣. ٢٩
 Albertine Minderop, hlm ٤٨. ٣٠

الإِنسان بكل الحاجة الأساسية المتسوية لكل الجنس، ولم يتغير، ويصدر من مصدر الوارثة أو الفطرية.^{٣١}

وصوّر ماسلو تحقيق الذات كاستخدام أو انتفاع الكامل على الملكة، والإستطاعة، والقوة وغير ذلك. واشخص المتحقق مثل التام للإِنسان، وكيل الفرقة ذكره ماسلو "الغاية النامية الجاذبة".^{٣٢} والشخص الفشل في إشباع حوائجه ذكره ماسلو عصابا. وهذا مختلف برأية فريدا المقدم أن عصابا هو محاولة على إشباع الحاجة الفشل، والشخص لا يقدر على تفريق الحوائج الصحيحة وغير الصحيحة.^{٣٣} والفشل في إشباع الحاجة ستفعل الإعتداء. والإعتداء حراكة على الفشل وغير الإستطاع على إشباع الحاجة النفسية الأساسية.^{٣٤}

وعدّ ماسلو أن الإِنسان المحقق ذاته إِنسان كاملة لأنهم كانوا إِنسانا كاملا. العلامة الغالبة منهم استطاعتهم على النظر بالسليم، ومتجرد. وهم في سبيل الحقّ من إضلال رأيتهم. ولهم أيضا كفاءة عالية على التقييم الآخرين ويفهم الزيفة.^{٣٥}

Frank G. Goble, hlm. ٤٨^{٣١}

Frank G. Goble, hlm. ٤٨^{٣٢}

Frank G. Goble, hlm. ١٢٩^{٣٣}

Frank G. Goble, hlm. ١٣٥^{٣٤}

Frank G. Goble, hlm. ٥١^{٣٥}

وهم أيضا سديد لهم معرفة صريحة في الصحيحة والخطاء. وهم أكثر
 مناسبا في تصوير الأحداث التي ستقع. ومثل هذه الأشخاص يسكتيع على
 الكشاف والنظر الواقعية المكتومة المتحيرة سريعا من غالبه.^{٣٦} وميزان تحقيق
 الذات: براءة من مرض النفسي، وهم في سلسلة الحاجة، ويرفع قيمة الحياة
 المؤبدة، ويشبع حوائجهم في النهماء والتطوير ولكن ما يرجوه.^{٣٧}
 وإذا لم تشبع أحد الحوائج الأساسية مؤثرة على المشكلة. وعدم الإشباع
 في هذه الحاجة الفيسيولوجية يسبب على عدم الغذائية، والتعب وغير ذلك.
 والوعيد على أحد سيسبب على الشعور ان الخاطرة معيد، والشعور بغير الأمن،
 والخوف الشديد. وإذا لم تشبع الحاجة إلى الحب والانتماء فصار أحد دافعا،
 ومعتدا، ومتحيرا في المجتمع. ونقصان الإحترام يسبب نشأة الشك، وعدم
 الإحترام والثقة. وإذا لم تشبع الحاجة إلى تحقيق الذات تؤثر على المشكلة
 النفسية. وعرف ماسلو على أنه عدم القيمة، والإنجازات، وزوال معنى الحياة.^{٣٨}

Frank G. Goble, hlm. ٥٢^{٣٦}

Feist, jess, dan Gregory J. Feist, Teori Kepribadian, diterjemahkan ke dalam bahasa^{٣٧}
 Indonesia oleh Handriatno, (Jakarta: Salemba Humanika, ٢٠١٠), hlm. ٣٤٣

Feist, Jess, dan Gregory J. Feist, hlm. ٣٤٠^{٣٨}

و. منهج البحث

منهج البحث طرق المستعملة في البحث المحتوية عملية التفكير والعمل لنيل

غرض البحث المعين.^{٣٩} وفيها موضوع البحث، وطريقة جمع البيانات، ومصدر البيانات، وطريقة تحليل البيانات.

١. موضوع البحث

وهذا البحث بحث مكتبي. وهذا البحث يقام بجمع المعلومات من الكتب،

والمجلة، والمقالة والمصادر المتعلقة بهذا البحث.^{٤٠}

٢. طريقة جمع البيانات

وفي هذا البحث بحث مكتبي بجمع المعلومات من مصادرها كالكتب،

والصحيفة، والجريدة، والمجلة.^{٤١}

٣. مصدر البيانات

وأما المصادر البيانية في هذا البحث تنقسم إلى نوعين. الأول، مصدر الأول

وهو القصة القصيرة "صاحب الحان" في مجموعة القصة على هامش السيرة لطفه

Kartini Kartono, *Pengantar Metodologi Riset Nasional* (Bandung: Mondari Maju, ١٩٩٦),^{٣٩}
hlm. ٢٠

Sangidu, *Penelitian Sastra: Pendekatan, Teori, Metode, Teknik, dan Kiat* (Yogyakarta: Seksi Penerbitan Sastra Asia Barat Fakultas Ilmu Budaya Universitas Gadjah Mada, ٢٠٠٧), hlm. ٧

Moehnilabib dkk, *Dasar-dasar Metode Penelitian* (Malang: Lembaga Penelitian IKIP Malang, ٢٠٠٧), hlm. ٨٩

حسين. والكتب الذي تتعلق بنظرية أبراهام ماسلو، كالكتاب النفسية الإنسانية، تحفيز النفس والشخصية وغير ذلك. والثاني، البيانات الثنائية المأخوذ من المراجع المتعلقة بالبحث بقراءة الكتابات، والمقالات، والمجلات، والصحيفة، والبحث، والأطروحة، وغير ذلك.

٤. طريقة تحليل البيانات

طريقة تحليل البيانات المستعملة طريقة النوعي الوصف، تقام بوصف الواقعية مع تحليلها.^{٤٢}

ز. نظام البحث

وفي تأليف هذا البحث، قسم الباحث البحث إلى أربعة أبواب، كما يلي:

الباب الأول: مقدمة، محتوية على خلفية البحث، تحديد البحث، أغراض البحث وفوائده، التحقيق المكتبي، الإطار النظري، منهج البحث، ونظام البحث.

الباب الثاني: ترجمة الحياة لطفه حسين، مجموعة القصة القصيرة له، ومختصر قصة القصيرة صاحب الحان.

^{٤٢} Nyoman Kutha Ratna, *Paradigma Sosiologi Sastra* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, ٢٠٠٣) hlm. ٥٣

الباب الثالث: بحث، يشرح التحليل بنظرية نفسية إنسانية عند أبراهم

ماسلو جوابا على المسائل الموجودة في الباب السابق.

الباب الرابع: خلاصة هذا البحث والإقتراحات المهمة لهذا البحث والكلمة

الإختتام.



الباب الرابع

الختام

الخلاصة

القصة القصيرة "صاحب الحان" هي إحدى القصص القصيرة الموجودة في مجموعة القصص القصيرة على هامس السيرة لطف حسين. وهذه المجموعة من أعمال أديب مصر وهو طه حسين. وبعد قيام البحث بنظرية حاجة متدرجة لأبراهم ماسلو، وهي من تحليل الأدب النفسي، يعنى بقرأة النص، والترجمة، ويفهم معناها، فيجد الباحث أموراً مهمة متعلقة بنفسية شخص الرئيسي، كما يلي:

الأحداث المؤثرة على نفسية شخص الرئيسي هي:

أ. الشخص الرئيسي في هذه القصة القصيرة هو صاحب الحان الذي من الروم. وبتنقل إلى بلد العرب لضغطة حاكم الروم النصارى، وهو أيضا ظالم على رعيته. ويعذب رعيته الذي لا

يدخل دين النصراني

ب. الشخص الرئيسي هو الفار إلى بلد العرب على دين الأصنام والأوثان، سمعا على قصة وجود دين الأوثان فيها وكان تطور تطورا جيدا وسلاما، ويحجّر السكان على أي دين كانوا. وبجانب ذلك أنه قد سمع قصة أبراهام المهلك عندما يريد هدم مكة.

ج. وبعد وصوله إلى مكة، وقع الشخص الرئيسي على الخيبة والإضطراب. لأنه يفشل في بحثه عن الأله، وهو من أغراض انتقاله إليها. إن ألهته وألهت قريش مختلفة في أكثر الأمور، وبعد ان يطلع إلى تاريخها، فهو لا يجد التساوى.

د. الحزن الكائن في قلبه يصدر من جديد بعد ان هدم البيت العظيم لقريش. وكان قد نقص ربحه في بيع الخمر. وهو أيضا يذكر بشوقه إلى ألهته السابق. وكان يفكر ألهته التي سينقل إلى مكان آخر، عندما حدث الهدم على البيت. لكن شباب قريش

يضحكون عليه ويعدوه لا يليق على الكلام في الألوهية، لأنه

بائع الخمر.

وهذا هو طريقة شخص الرئيسي في إشباع الحوائج أساسا على نظرية الحاجة

المتدرجة لأبراهم ماسلو. ووجد الباحث ٥ إشباع الحاجة لشخص الرئيسي في القصة

القصيرة "صاحب الحان" لظه حسين. فهو كما يلي:

أ. إشباع الحاجة الفيسيولوجية

وقد أشبع الشخص الرئيسي على حاجته الفيسيولوجية على

شكل الأطعمة، والشراب وغيرهما بطريقة كسبه عبر حانه، البائع

الخمر والملهى.

ب. إشباع الحاجة إلى الأمن

عندما كان في الروم، يعبد الأصنام والأوثان سرًا، وهذا لإشباع

حاجته إلى الأمن.

فلأن شدة ضغطة القيصر الروم إلى رعيته الذين لا يقينون بإيمان

النصراني، وكان منهم. فأخذ يشبع حاجته إلى الأمن بانتقاله إلى

بلد العرب. وكان فيه تحرير العبادة والدين.

ج. إشباع الحاجة إلى الحب والانتماء

وبعد انتقال صاحب الحان-الرومي-، فبدأ بكسبه بالهان. وهو يبيع فيه الخمر والملهى. ولإشباع الحاجة إلى الحب والانتماء، يحاول على حسن خدمة إلى عمليه. وهذا لبناء العلاقة الصديقية القريبة بينه وبين عمليه.

د. إشباع الحاجة إلى الإحترام

وشكل إشباع الحاجة إلى الإحترام في هذه القصة القصيرة مقاومة صاحب الحان على مجيئ دين النصراني في حياته. ولمدافعة دينه عن دين النصراني، فهو مع غيرهم يرضون بنحر أنفسهم. وبجانب ذلك أن انتقاله إلى بلد العرب هو محاولته على إشباع حاجته إلى الإحترام. وهو يختار مغادرة الروم من الإنقياد على دين النصراني.

هـ. إشباع الحاجة إلى تحقيق الذات

وهو يحاول على البحث عن الحقّ في إله صنمه، بطريق بحثه في التاريخ أصنام القريش. ومن ثم فهو يعلم أن آهتهم ليس بأهته، وهي مختلف، ولا توجد علاقة بينها وبين آهتهم.

ثبت المراجع

اللغة العربية :

- انوار الجندی. ١٩٧٧. حياته وفكره في ضوء الإسلام. القاهرة: دار الإعتصام.
- حنا الفخوری. ١٩٨٦. الجامع في تاريخ الأدب العربي ج. ١. بيروت: دار الجيل.
- شوقی ضیف. ١٩٦١. الأدب العربية المعاصر في مصر. القاهرة: دار المعارف.
- طه حسين. بلا سنة. الأيام ج. ١. مصر: دار المعارف.
- طه حسين. ٢٠١٢. على هامش السيرة. القاهرة: هنداوى.
- القومية الإقليمي عند طه حسين توحد مما كتبه في جريدة "الجريدة" ٣٠ يناير ١٩١٣ م.
- وديع فليستن. ٢٠٠٢. طه حسين. الإسكندرية: دار المطابع المستقبل.

اللغة الإندونيسية:

- Akbar, Hanafi . ٢٠١٥. *Al-Asykhlas fil Qissah at-Tarikhiyyah Syauq al-Habib ila al-Habib Li Taha Husain (Dirasah Tahliliyyah Sikulujiiyyah Insaniyyah 'Inda Abraham Maslow)*, skripsi UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.
- Amril, Ali. ٢٠١٣. *Al-Asykhlas fil Qissah at-Tarikhiyyah Syauq al-Habib ila al-Habib Li Taha Husain (Dirasah Tahliliyyah Sikulujiiyyah Insaniyyah 'Inda Abraham Maslow)*, skripsi.: UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.
- Basuki, FX. Agus. ٢٠٠٣. *Motivasi Konflik Batin Tokoh Kita dalam Novel Merahnya Merah Karya Iwan Simatupang Sebuah Pendekatan Psikologi Sastra*, Sanata Dharma. Yogyakarta
- Feist, Jess dan J Gregory Feist. ٢٠٠٨. *Teori Kepribadian* trj. Yudi Santoso. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Harahap, Syahrin. ١٩٩٤. *Al-Qur'an dan Sekularisme* Yogyakarta: Tiara Wacana Yogya.
- Idris, Marjoko. ٢٠٠٨. *Kebangkitan Intelektual Mesir (Studi Biografi dan Pemikiran Thaha Husein)*, Yogyakarta: Teras.
- Kartono, Kartini. ١٩٩٦. *Pengantar Metodologi Riset Nasional*. Bandung: Mondari Maju.
- Koeswara. ١٩٩١. *Teori-teori Kepribadian* Bandung: PT.Gresco.
- Kutha Ratna, Nyoman. ٢٠٠٣. *Paradigma Sosiologi Sastra*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Minderop, Albertine. ٢٠١١. *Psikologi Sastra: Karya Sastra , Metode, Teori, dan Contoh Kasus*. Jakarta: Yayasan Pustaka Obor.
- Moehnilabib dik. ٢٠٠٧. *Dasar-dasar Metode Penelitian*: Malang: Lembaga Penelitian IKIP Malang.
- Sangidu. ٢٠٠٧. *Penelitian Sastra: Pendekatan, Teori, Metode, Teknik, dan Kiat*. Seksi Penerbitan Sastra Asia Barat Fakultas Ilmu Budaya Universitas Gadjah Mada. Yogyakarta
- Tarigan, Henry Guntur. ١٩٨٥. *Prinsip-prinsip Dasar Sastra*. Bandung: Angkasa.

Yudiono, ١٩٩٠. *Kritik Sastra Indonesia..* Bandung: Angkasa.

Zainuddin, Fananie. ٢٠٠٢. *Telaah Sastra.* Surakarta: Muhamadiyah University Press.

Idris, Mardjoko “*Thaha Husein dan Kebangkitan Intelektual Mesir*”, Yogyakarta: Tesis UIN Sunan Kalijaga, ١٩٩٤.

Ridwan. ١٩٩٦. *Thaha Husein dan Teorinya dalam Kesusastraan Jahiliyah,* Yogyakarta: Bahasa dan Sastra Arab UIN Sunan Kalijaga,

Bunyamin, Bahrum. *Mengenal Novelis Arab,* Adabiyat, Vol. ١, No. ٢ Maret ٢٠٠٢

Harahap, Syahrin. ١٩٩٤. *Al-Qur'an dan Sekulerisasi.* Yogyakarta: Tiara Wacana.

صاحب الحان

بقلم: طه حسين

أنكر شباب قريش من صاحب الحان إعراضه عنهم، وما ظهر من انقباض وجهه وتقطب جبينه، وما أحسوا وراء ذلك من فتور النفس، وجمود القلب، وشرود الخاطر، واشتغال البال.

وكان هؤلاء الفتيان المترفون من شباب قريش قد تعودوا من صديقهم هذا الرومي نشاطاً للشراب إذا نشطوا له، وإقبالاً على اللهو إذا أقبلوا عليه، ومشاركة في اللذة إذا أخذوا فيها، قد مُحيت بينهم وبينه الفروق، ورفعت بينهم وبينه الحجب، وأصبحت الأمور بينهم وبينه ميسرة هينة، تجري على المودة والإلف، وعلى السذاجة والإسماح، كما تجري بينهم وبين أنفسهم، أو خيراً مما تجري بينهم وبين أنفسهم. يقبلون عليه مصبحين، ويقبلون عليه ممسين، ويقبلون عليه في أي ساعة من ساعات النهار والليل، فلا يرون منه إلا نشاطاً وانبساطاً، وإلا إقبالاً عليهم وإيناساً لهم. فإذا أخذوا في شراهم، وأقبلوا على لذاتهم، واستمعوا لأولئك المغنيات الروميات اللاتي كن يفتنهم بالصوت واللحظ، وبغير الصوت واللحظ من أسباب الفتنة وألوان الإغراء، أقبل الخمار الرومي معهم على هذا كله، لا إقبال التاجر الذي يُغري بتجارته ويرغب فيها، بل إقبال المخلص في حب اللهو، المسرف في إثارة اللذة، المتهالك على أن يأخذ نصيبه من الدنيا قبل أن يدفعه الموت إلى تلك الطريق التي يعرف أولها ثم يجهل من أمرها بعد ذلك كل شيء.

وكانت الكلفة قد ارتفعت بين هذا الرومي وبين زواره من فتيان قريش هؤلاء، فكانوا يشربون ويطربون، ويؤدون إليه ثمن لذاتهم إن حضرهم المال، فإذا لم يحضرهم لم يجدوا بذلك بأساً، ولم يمنعهم ضيق ذات أيديهم أن يمضوا فيما يحبون من عبث ولهو. ولم يُظهر لهم صديقهم الرومي تجهماً ولا تلكؤاً، ولم يبطن عليهم في شيء مما كانوا يريدون، لا لأنه كان واثقاً بأن حقوقه ستؤدى إليه كاملة فحسب، بل لأنه كان قد أحب هؤلاء الفتيان وأنس إليهم. ولولا

بقية من أصله الرومي كانت تضبط أموره وترده إلى الصواب والحزم، لاندفع مع هذا الحب إلى غير حد، ولألغى بينه وبين هؤلاء الفتيان من أشرف قريش كل حساب.

فلما أقبلوا عليه من ليلتهم تلك لم ينشط لما كانوا ينشطون له، ولم يلقيهم بما تعودوا أن يلقيهم به من البشر وطلاقة الوجه، وإنما استقبلهم في شيء من الفتور لم يلبثوا أن أحسوه وشعروا به، ولكنهم لم يظهروا مما أحسوا شيئاً. وخلي الرومي بينهم وبين ما أحبوا من شراب ولذة، ومن مجون وعبث، واندفعت المغنيات الثلاث يرددن عليهم أصواتهن الغريبة العذبة، ويوقعن لهم ألحانهم الشجية الحلوة. وجعلوا يسمعون ويعجبون، ويفتنون ولا يفهمون، وجعلوا يستعينون على هذا كله بالإغراق في الشراب، والاستباق إلى الإكثار منه، مسرفين في المزاح، متهاكين على الدعابة، يقول بعضهم لبعض: لن يتأخر قدوم العير بما تقدم إليها الخمار في أن تحمل إليه من نبيذ الشام وفلسطين، فلا ينبغي أن ننصرف عنه الليلة حتى نستنفد ما عنده من نبيذ قديم. وكانوا يلمحون له بدعابتهم، ويلحون عليه بمزاحهم، ويحرضونه على مشاركتهم، فلا يجدون منه إصغاء إليهم ولا انتباهاً لهم، فيمضون في أمرهم متكلفين أن يلقوا إعراضاً بإعراض، وجفاء بجفاء. ولكنهم لا يلبثون أن يحسوا كأن شيئاً ينقصهم، وكأن اللهو لا يستقيم لهم، وكأن نفوسهم لا تستجيب لهذه اللذات التي تدعوها فتلح في الدعاء. ولا يشكون في أن انقباض هذا الرجل الرومي عما ينبسطون له هو مصدر ما يجدون من حرج وضيق، ومبعث هذا الفتور الذي أخذ يسعى إليهم شيئاً فشيئاً، فيلهمهم عن الألحان وأصوات الغناء، ويكاد يصرفهم عما بين أيديهم من هذه الأقداح التي لم تتعود الانتظار.

هنالك يقبلون على صديقهم الرومي لائمين أول الأمر، ثم ملحين في اللوم. فإذا لم يجدوا منه عناية بهم أو استماعاً لهم رفقوا له ورفقوا به، وتحولوا إليه عن شرابهم وغنائهم، وجعلوا يسألونه سؤال الصديق عما عرضله من أمر، وما نزل به من خطب، وما ألم به من مكره. ويبلغ رفقهم هذا الحلو قلب الرومي فيتأثر به ويلين له، ويتصل بين هؤلاء الفتيان من أشرف قريش وسادتها وبين هذا الخمار الرومي حديث غريب لا ينقضي إلا وقد كاد الليل ينجلي عما كان قد غمر من الأودية والبطاح.

قال الخمار الرومي لأصدقائه من شباب قريش: "عزيز عليّ أن ألقاكم بما لقيتكم به من الفتور، وقد عودتكم أن أكون لكم مكرماً، وبكم حفيّاً. وعزيز عليّ أن أقصر عما تقدمون عليه من هذه اللذات التي كنت أسابقكم إليها فأسبقكم، وأنزعكم الاستمتاع بها فأكون أوفركم منه حظّاً وأعظمكم منه نصيباً. وعزيز عليّ أن يُعديكم هذا الفتور ويبلغكم هذا القصور، فتُصدُّون عما تحبون، وتُصرفون عما تألفون. ولكن ثِقوا أني لم أقدم على ذلك راغباً فيه، وإنما دفعت إليه مكرهاً عليه."

قال صفوان بن أمية: "فإننا ما نشك في أنك لم تلقنا بهذا الإعراض والفتور إلا وقد عرض لك من الأمر ما اضطررك إلى ذلك. وقد عودناك أن نفضي إليك بأسرارنا وجليّة أمورنا، لا نخفي عليك منها شيئاً. فأفرض إلينا بدخيلة نفسك وجليّة أمرك! فلعلنا أن نكون عند ما تحب من المعونة لك والترفيه عليك."

قال صاحب الحان: "فإنني أخشى أشد الخشية ألا تملكوا لي من هذا الأمر الطارئ شيئاً."

قال صفوان: "إنك ضيفنا وجارنا وصديقنا، وصاحب لذتنا وشريكنا في هذه اللذة فلسنا لقريش إذاً إن بخلنا عليك بالمعونة، أو آثرنا أنفسنا بالأمن والراحة والنعيم من دونك. وإنك لتعرف من قريش قراها للضيف، ووفاءها للجار، وبرها بالصدق، وأداءها للحقوق."

قال صاحب الحان: "فإن هذا الأمر الطارئ ليس مما تظنون في شيء، وإنني لا أدري كيف أباديكم به وأتحدث إليكم فيه، ولو أن الذي عرض لي كان مما تعودتم أن تردوه عن الضيف والجار والصديق لما أبطأت في إنبائكم به وإظهاركم عليه. ولكنه لون آخر من الأمر لم تتعودوا أن تروه، وضرب آخر من الخطب لم تتعودوا أن تشهدوه. وما أدري أتفهمون عني إن تحدثت إليكم بما عرض لي! وما أدري أترضون إن فهمتم ما ألقى إليكم من الحديث أم تشخطون! فإنه أمر غريب حقاً! غريب حقاً!" ثم أطرق الرومي وترك هؤلاء الفتيان من شباب قريش وقد

أخذهم شيء يسير من الوجوم بهذا الحديث الغريب، وجعلوا يتقارضون فيما بينهم أحياناً قصاراً سريعاً. ثم رفع الرومي إليهم رأسه، فلما رأهم على هذه الحال ابتسم لهم رقيقاً بهم، وقال في صوت هادئ بعيد: "ما أحب لكم أن تُصرفوا عن أمر لذكتم إلى هذا الأمر الذي ما أراه يعينكم من قريب أو بعيد، فعودوا إلى ما كنتم فيه موفورين. ولو استطعت لشاركتكم في اللهو، ولأعنتكم عليه، ولكن نفسي محزونة منذ الليلة حقاً!"

قال صفوان: "فإننا لن نتحول عنك إلى لذتنا، ولن ننصرف عنك إلى بيوتنا حتى نعلم علمك، وحتى نرى أقادرون نحن على أن نعينك أم عاجزون عن أن نبلغ من ذلك بعض ما نريد. فاقصص علينا أمرك ولا تبطئ! فإنك قد شوقتنا إلى حديثك هذا الذي تخفيه فتمعن في إخفائه وتلتوي به علينا أشد الالتواء."

قال الرومي: "إني لا أخفي عليكم شيئاً، ولا ألتوي عليكم بشيء، ولكني أدير هذا الأمر في نفسي ولا أعرف كيف أباديكم به."

قال صفوان وهو يتكلف الضحك: "فبادنا به كيف شئت وعلى أي وجه أحببت! فإني أخشى إن طال بك هذا الصمت وألح عليك هذا الالتواء أن نشق عن صدرك لئري ما يضطرب فيه من عاطفة، ونشج رأسك لنظهر على ما تدير فيه من رأي وما تجيل فيه من حديث."

قال الرومي وهو يبتسم: "ما أؤفاكم إذًا للجار، وأرعاكم إذًا للصديق."

قال صفوان: "فإنك مظهرنا على أمرك طائغاً أو كارهاً! فقد طال منك الصمت، وطال منا الإلحاح، وقد تقدم الليل، وأنا خليقون أن نبقي حولك حتى يدركنا الصبح نسألك ونلح عليك؛ فأرح نفسك وأرحنا من السؤال والإلحاح."

قال الرومي وهو يظهر ترددًا شديدًا، ويأخذ نفسه بالعنف لأنه يُقدِّم على أمر عظيم: "فإن الأمر الذي أهمني لا يتصل بي وإنما يتصل بكم."

قال صفوان: "فذلك أجدى أن تبادينا به وتظهرنا عليه."

قال الرومي: "فإنه لا يتصل بحياتكم حين تأوون إلى بيوتكم، أو تهرعون إلى هذا الحانوت أو تضطربون في الأرض، وإنما يتصل بالهتكم."

ولم يكدهؤلاء الفتيان من قريش يسمعون هذه الجملة حتى اندفعوا إلى ضحك غليظ متصل، ثم سكت عنهم الضحك بعد حين، فجعل بعضهم ينظر إلى بعض نظر المنكر لما سمع، الساخر منه، في شيء غريب من الفرح والمرح، وفي إشارة إلى الغلام أن يملأ لهم أقداحهم. ثم نظر صفوان إلى صديقه الرومي نظرة لا تخلو من استهزاء

يشوبه الإشفاق وقال: "قد كنا نحسب أن التفكير في الآلهة والحديث عنهم أمر مقصور على نفر من قريش تقدمت بهم السن وتقلبت عليهم الحياة، وفرغوا لهذا العبث، فجعلوا يخوضون فيما ليس للناس أن يخوضوا فيه. ولكن الأمر قد تجاوز هؤلاء الشيوخ من قريش إلى جيراننا من الروم. أو مَسَّتْكَ العدوى إذًا؟ أو جعلت تصبو إلى ما يصبو إليه هؤلاء النفر من شيوخنا، وتحرص على أن تمتاز بما يمتازون به من التحرج والتكلف، وإنفاق الجهد فيما لا ينبغي أن ينفق فيه الجهد؟! لقد جفَّتْ حلوقنا يا غلام، فأسرع إلى هذه الأقداح فاملأها، وأسرع إلى مولاك بشيء من شراب، فما نرى إلا أن نفسه قد ظمئت، وما نرى إلا أن ظمأ نفسه قد اضطرها إلى هذا الحديث."

قال الرومي: "أما إنك قد قلت الحق وأنت لا تدري! فإن نفسي لظمئة، وإن ظمأها لأشد مما تظن."

قال صفوان: "تظماً وعندك أكرم ما جادت به بئسان من نبينا!"

قال الرومي: "ما صدفت نفسي قط عن الخمر كما تصدف عنها الآن. إني لشديد الظماً ولكن إلى شيء آخر ما أرى أنكم تفقهونه أو تفطنون له."

قال صفوان وهو مغرق في الضحك: "إنك لظمى إلى ما كانت تظماً إليه نفس زيد بن عمرو! فقد طلبته جاهدة فلم تظفر به، ولم ترو ظمأها باليقين، وإنما روته بهذا الدم الزكي الذي لم نثار له بعد، والذي لا بد من الثأر له. وإنك لظمى إلى ما كانت تظماً له نفس ورقة بن نوفل وعثمان بن الحويرث! فإن ورقة بن نوفل ليقيم منك غير بعيد فتحوّل إليه واستمع له! فقد يُروي نفسك بما وعى من علم النصارى، وما حفظ من سخف الروم. ولكن لا تنس أن تخلي بيننا وبين ما بقي لك من خمر، وأن تحكمننا فيما ستقدم عليك به العير بعد أيام." ثم تضاحك القوم ورفعوا الأقداح إلى أفواههم، ثم ردوها ولم يذروا فيها شيئاً.

قال الرومي: "فأما وأنتم تفقهون أمر هؤلاء النفر من قريش، فما أشك في أنكم ستفهمون عني إن حدثتكم بما يضطرب في نفسي من الأمر. ولقد أسأت بكم الظن، فمعدرة إليكم. لقد رأيتمكم لا تحفلون إلا بما يحفل به أتراككم من اللهو، ولا تقبلون إلا على ما يقبل عليه لداتكم من اللذة والنعيم."

قال صفوان: "فإن لنا على ذلك عقولاً تستطيع أن ترقى إلى حكمتك العليا. ولكن ما رأيك في أنها زاهدة في هذه الحكمة، راغبة عنها! فإننا لم نأتك لتتحدث إلينا عن الآلهة، وما ينبغي لغير قريش أن يتحدث عن آلهة قريش. ولقد أطلت فينا المقام، فكنت خليفاً أن تعرف من أمرنا أكثر مما عرفت. وما نظنك إلا أدركت شيئاً مما لقي زيد بن عمرو، وقد كان أوسطنا نسباً، وأرفعنا حسباً! فخذ في حديث آخر غير حديث الآلهة. فما كنا لنكره ذلك من شيخ قرشي ثم نرضاه من رومي غريب أقبل علينا ليسقينا الخمر ويُسْمَعنا الغناء."

قال الرومي وقد ظهر عليه بعض الحزن: " ألم أقل لكم إني كنت مشفقًا أن يسوءكم حديثي، وإني كنت راغبًا عن أن أؤذيكم!"

قال فتى من القوم: " فإنك لم تؤذنا وإن حديثك لم يسؤنا، وإنك لم تظهرنا بعد على هذا الحديث. ولكن في صفوان حدة وسرعة إلى الغضب ولا سيما حين يثقل عليه الشراب، فامض في حديثك راشدًا، وأشركنا في هذا الهم الذي غير سيرتك منذ الليلة."

قال صفوان: " ما أدري ماذا عرض لي؛ فإن حديثك لم يسؤني ولم يؤذي، وإنما أخذت في الدعابة حين سمعتك تتحدث عن الآلهة، فما أسرع ما استحالت الدعابة إلى جد مَرٍّ، فامض في حديثك وخلاك ذم."

قال الرومي: " أقبلوا على شأنكم، وخذوا في لهوكم، أو تفرقوا إلى بيوتكم فقد تقدم الليل."

وأحس القوم أن نفس الرومي مقسمة بين الغضب والخوف، فعادوا إلى الرفق به والتلطف له، حتى رده إلى الأمن والهدوء، ثم مضوا يسألونه عن حديثه، ويلحون عليه في أن يتمه. قال الرومي: " أتعرفون أي نصراني؟"

قال صفوان: " نعرف أنك نصراني كغيرك من الروم، لكننا لم نر منك قط إقبالًا على الدين، ولا إمعانًا في النسك."

قال الرومي: "فاعلموا أي لست نصرانيًا، أو اعلموا أي لم أخلص للنصرانية قط، وأي لم أقدم على بلدكم هذا النائي البعيد من بلاد الروم لأسقيكم الخمر وأسمعكم الغناء، وإنما أقبلت إليكم مهاجرًا بهذه الوثنية التي كنت أخفيها في بلاد من أرض الروم، وأجد في إخفاءها

جهدًا لا يحتمل، وعناء لا يطاق." فلما سمع القوم من حديث الرومي عجبوا له، وشغفت نفوسهم بالقصة فأصغوا أشد الإصغاء.

قال الرومي: " إنكم لا تعرفون من أمرنا نحن الروم إلا أقله وأيسره. وإنكم لتجهلون وثنيتنا القديمة كما تجهلون نصرانيتنا الحديثة. ولو قد علمتم من أمرنا أكثر مما تعلمون لكان فهمكم عني أعمق وأصدق. إن وثنيتنا القديمة ليست من اليسر والسذاجة بحيث ترون ما أنتم عليه من دين؛ فإن لآلهتنا القدماء أخبارًا طويلاً، وأنباء غريبة، تكلف بها النفوس، وتألّفها القلوب، وتصبو إليها الطباع. وقد كان آلهتنا القدماء أشد اختلاطاً بنا، ومعاشرة لنا، واشتراكاً معنا في جد الحياة وهزلها من آلهتكم. فلا جرم تمكّن حبهما في قلوبنا، واختلط بنفوسنا، وجرى مع دمائنا، وكانت حاجتنا إليهم كحاجتنا إلى الهواء الذي نتنفسه، وإلى الطعام الذي نقيم به أودنا، وإلى الشراب الذي ننقع به الغلة ونبلّ الصدى، وإلى المعرفة التي نغذو بها عقولنا، ونرقيّ بها قلوبنا، وننقي بها طباعنا من الأوضار والآثام. فلما جاء الدين الجديد، ضبقنا به أشد الضيق، ونفرنا منه أشد النفور، وقاومناه أعنف المقاومة وأقساها، وضحينا في سبيل آلهتنا القدماء بكثير جدًّا من النفوس والدماء والأموال أكثر مما تستطيعون أن تتصوروا. ولكن الإله الجديد كان أقوى من آلهتنا وأعظم سلطاناً؛ فلم تثبت له الآلهة، وإنما انهزمت أمامه وفرّت من معابدها وهياكلها، وأذعن أكثرها لهذا الإله الجديد، ووفى أقلنا لأولئك الآلهة المشردين. وقد نشأت في أسرة من هذه الأسر التي توارثت الوفاء لأولئك الآلهة، والتي كانت تؤدي النصرانية لقيصر كما تؤدي له الضريبة التي يفرضها على الأموال، فإذا خلت إلى نفسها وفّت لآلهتها، وأخلصت لها الدين محتاطة متحرجة، بالغة من التحرج والاحتياط أقصى ما كانت تستطيع أن تتحمل. ولكن قيصر قد اشتد في دينه. ولم يكتف من رعيته بالطاعة الظاهرة، وإنما أراد أن يخلص إلى دخائل النفوس وضمائر القلوب، وأن يحاسب الناس على آرائهم كما يحاسبهم على أعمالهم. فلقينا من ذلك جهدًا أشد الجهد، وعننا أعظم العنت، حتى تحول كثير منا عما كان يضمّر من حب آلهتنا. وإنا لفي ذلك العناء وإذا أنا أسمع حديثًا عن بلدكم هذا يغريني به ويدفعني إليه، ويخيل إليّ أن آلهتنا قد هاجروا من بلاد الروم إلى العرب، فأقاموا فيها، وفرغوا لأهلها يبدسون عليهم من سلطانهم العذب ما كانوا يبدسونه على الروم." قال صفوان: " وما ذاك الحديث؟"

قال الرومي: " حديث ذلك الجيش النصراني الحبشي الذي أقبل على بلدكم هذا لهدمه ودمره، مقدمًا بين يديه فيله العظيم. فما كاد يدنو من حرمكم هذا حتى رُدَّ عنه أقبح الرد وأشنع، وحتى سلطت عليه تلك الطير التي مزقته تمزيقًا."

قال صفوان: " فإن رب الحرم قد زاد العدو عن الحرم، ما نجد في ذلك غرابة ولا عجبًا."

قال الرومي: " أما نحن فقد وجدنا فيه الغرابة كل الغرابة، والعجب كل العجب، وأولناه أولًا من التأويل. فأما رهباننا وأخبارنا فقد فهموا منه شيئًا آخر. ظن الأبحار والرهبان أن هذه آية قدمتها السماء بين يدي آيات أخرى أكبر منها وأعظم خطرًا. وظن الأبحار والرهبان أن أمور الناس ستتغير وتتبدل، وأن ما أنزل على اليهود والنصارى من الدين سيتم في هذا البلد الذي رُدَّ عنه الفيل. وظننا نحن كما قلت لكم أن آلهتنا قد هاجروا إلى هذا البلد، وأنهم قد ردوا جيش الحبشة والروم عنه، كما ردوا جيش الفرس عن بلاد اليونان منذ قرون. وتمتلئ نفسي بحب الآلهة، وتطمئن نفسي إلى هذا التأويل، وتحديثي نفسي بالهجرة إلى بلادكم لألقى فيها آلهتنا، ولأرى فيها تماثيلهم، ولأعبدهم حرًا، وأتقرب إليهم، مظهرًا ذلك لا مستخفيًا به ولا محتاطًا فيه. وأفكر في الرحلة إلى هذه الأرض، وفي الحياة التي سأحياها في هذا البلد، وفي رزقي كيف أكسبه. فأتصل بالذين كانوا يقدون على بلادنا من تجاركم، فأعلم منهم علم هذه البلاد ومن يعيش فيها من الناس، وأقدم مع بعض قوافلكم تاجرًا أسقيكم خمر الروم، وأسمعكم غناء الروم. وإن لي في بلادكم لأربًا غير هذا وذاك. وما أخفي عليكم أنني لم أبلغ بلادكم ولم أستقر في أرضكم حتى أدركتني خيبة الأمل، وحتى جعلت نفسي تحديثي بأن الأبحار والرهبان ربما كانوا أدنى مني إلى الحق، وأقرب مني إلى الصواب؛ فقد رأيت تماثيل آلهتكم، ورأيت سيرتهم فيكم وسيرتكم فيهم، فلم أعرف من هذا كله شيئًا، ولم تعطف نفسي على صنم من هذه الأصنام القائمة، ولم يمل قلبي إلى وثن من هذه الأوثان المنصوبة، ولم يرتب ضميري في أن آلهتنا قد هاجروا من بلاد اليونان لا ليستقروا في بلاد العرب، ولكنهم مضوا إلى وجه من الأرض أو من السماء لا نعرفه ولا نهتدي إليه.

هنالك أخفيت أمري في مكة كما كنت أخفيه في طرسوس، وأظهرت لكم نصرانيتي هذه الرقيقة كما كنت أظهرها في أرض قيصر، وفرغت للتجارة واستثمار المال، فجعلت أسقيكم الخمر، وأسمعكم الغناء، وأفيد منكم مالا كثيرا. ولكنكم أخذتم منذ حين في هدم بيتكم هذا بنائه، فكان ذلك مصدر ما أنا فيه من الاضطراب."

قال صفوان: "وما ذاك؟"

قال الرومي: " ألم تفكروا في أصنامكم هذه القائمة حول هذا البيت والمسندة إليه ما عسى أن تصنعوا بها أثناء الهدم والبناء؟"

هنالك نظر بعض القوم إلى بعض نظرة لا تخلو من معنى. وقال صفوان: " وماذا كنت تريد أن نصنع بها غير ما صنعنا؟!"

قال الرومي: " لم أكن أريد شيئا، وإنما كنت أنتظر"

قال صفوان: "كنت تنتظر كما كنا ننتظر أن تتحول الآلهة عن أماكنها، وأن تبهرنا بانتقالها إلى حيث تأمن معاول الهادمين. ولكن الآلهة لم تتحول فحولناها، ولم تنتقل فنقلناها. وإذا تم البناء فسند ما نقلناه منها إلى أماكنها الأولى. فماذا تنكر من ذلك؟! إنا لم ننكر منه شيئا."

قال الرومي: " فقد كنتم تنتظرون من الآلهة مثل ما كنت أنتظر؟"

قال صفوان ضاحكا: " ولكن الآلهة لم تحقق آمالنا، ولم تفعل ما كنا ننتظر منها. أفنكره الآلهة على ما لا تريد! يا غلام! قد جفت حلوقنا فاملاً الأقداح."

ثم التفت إلى الرومي وهو يقول: " إنك لتُعيِّي نفسك بأيسر الأمر وأهونه. إن أخص ما يميز الآلهة أنهم يفعلون ما يريدون هم لا ما نريد نحن."

قال الرومي: " ولكنهم لم يفعلوا شيئاً."

قال صفوان: " فمن حقهم ألا يفعلوا، كما أن من حقهم أن يفعلوا."

قال الرومي: " فإذا أتممتم بناءكم وبدا لكم ألا تردوا آلهتكم إلى أماكنها، أفترها تترد إليها على رغمكم."

قال صفوان: " ما أدري وما يعني من ذلك شيء. انتظر حتى يتم البناء؛ فإن رأيت الآلهة قد ارتدت من تلقاء نفسها إلى أماكنها فقد ظهرت لك جلية الأمر. وإن رأيتنا نحن نردها إلى أماكنها كما حولناها عنها، فاعلم أنها قد أخذتنا بذلك وأرادتنا عليه. وإن رأيتها قائمة حيث وضعناها ورأيتنا نتركها حيث هي فاعلم أنها تريد ذلك، وتطمئن إلى أماكنها الجديدة. وأرح نفسك كما نريح أنفسنا من التفكير في الآلهة، واشغل نفسك كما نشغل أنفسنا عن أمور الآلهة بأمور الناس، وعن حركات الآلهة بحركات هؤلاء الإماء الثلاث اللاتي يوقعن ويغنين فيكلفننا من أمرنا شططاً."

وتفرق هؤلاء الفتيان من قريش عن صاحبه الرومي آخر الليل، وإن بعضهم ليقول لبعض: ويلكم! لقد فطن هذا الرومي لما فطنتم له. ولئن جازلنا نحن أن نشك في آلهتنا أو نسخر منها، فما ينبغي أن يجوز ذلك لرومي يسقينا الخمر ويسمعنا الغناء. ويلكم! ارفعوا ذلك إلى الملاء من قريش! ليدبروا أمرهم وأمر الآلهة! فإنه في حاجة إلى التدبير، وليحتاطوا أن يشيع هذا الشك في عامة الناس وضعفائهم، وفي هؤلاء الأجانب الذين يملئون مكة من الفرس والحبش والروم.

ولكنهم راحوا على صاحبه الرومي من الغد ليستأنفوا عنده لهوهم ولذتهم، فلم يجدوه ولم يجدوا إماءه الثلاث، وإنما وجدوا حانوتاً خالياً إلا من دنان وزقاق كان فيها فضل من شراب.

واستقر حديث الرومي في نفوس هؤلاء الفتيان، وما أدري أتحدثوا به إلى الملاء من قريش أم أخفوه عليهم، ولكنهم لم ينسوه على كل حال، وإنما جعلوا ينتظرون أن يتم بناء البيت، ويتساءلون إذا التقوا، كما يسأل كل واحد منهم نفسه منفردًا: ماذا عسى أن يصنع الآلهة ليعودوا إلى أماكنهم؟ أيسعون إلى هذه الأماكن ليستقروا فيها، أم ينقلون إلى هذه الأماكن محمولين على الأيدي والأعناق كما حولوا عنها محمولين على الأيدي والأعناق حين أخذت قريش في هدم البيت؟

وليس من شك في أن الملاء من قريش قد فكروا في هذا الأمر كما فكر فيه الشباب، وانتظروا من الآلهة مثل ما انتظر الشباب. ولكن شيوخ قريش كانوا أمكر وأمهر من أن يظهروا من تفكيرهم شيئًا. وكانوا أضبط لأموالهم وأملك لعواطفهم من أن يظهروا الشباب وضعاف الناس على ما خالط قلوبهم من ريب، وشاع في نفوسهم من شك، حين رأوا آلهتهم ينقلون كما ينقل المتاع، ويرصون في أماكنهم الجديدة كما يرص الأثاث. ومهما يكن من شيء فقد أتمت قريش بناء البيت، وانتظرت بالآلهة يومًا ويومًا، فلما لم تجد منها إرادة ولا حركة ولا تحولًا إلى أماكنها ردتها إلى تلك الأماكن ردًا، وحملتها إليها حملًا. واستقر في نفوس الشيوخ والشباب شك عظيم. وربما ظهر الأمر ببعض أولئك الشيوخ والشباب إلى ما هو أبعد من الشك والريب، وأدنى إلى الجحود والإنكار.

ولكن محنة قريش في آلهتها لم تقف عند هذا الحد الذي قد يظن له أذكاء القلوب، وأصحاب العقول النافذة والأحلام الراجحة، ولكنه يخفي عادة على الدهماء ويجل عن أن تعرفه عامة الناس، وإنما جاوزته إلى شيء خطير رأت فيه قريش خطبًا عظيمًا وافتضاحًا منكرًا لما لم يكن ينبغي أن يفتضح من أمر الآلهة. فقد أسندت قريش من آلهتها إلى البيت ما أسندت، وأقامت قريش من آلهتها حول البيت ما أقامت، وخيل إليها أن قد فرغت من هذا الجهد الشاق، وخلصت من هذا العناء الثقيل. ثم اجتهد الأشراف والسادة في أن شغلوا عامة الناس ودهمهم عن التفكير في جمود الآلهة وقصورهم، فأقاموا الأعياد، وأكثروا من التقريب للآلهة، وأسرفوا في أموالهم ليطعموا الفقراء والبائسين، وألحوا في ذلك وقاموا عليه

حتى تجاوز كرمهم أهل مكة إلى من كان يضرب حولها من الأعراب الذين جعلوا يقدمون على مكة، يلتمسون فيها حظوظهم من هذه الإبل والشاء التي كانت تقرب إلى الآلهة في غير انقطاع. ولكن قريشًا تصبح ذات يوم فتغدو على البيت فترى، ويا هول ما ترى! ترى آلهتها مجدلين قد صرعوا حول البيت تصريعًا، منهم المستلقي على ظهره، ومنهم المنكب على وجهه، ومنهم المضطجع على أحد جنبيه وما أصف لك شيئًا مما ملأ قلوب قريش من الروع والهلع! فأنت قادر على تصور ذلك إذا قدرت إعظام العامة لآلهتها، وحرص الخاصة على ما ينبغي لهؤلاء الآلهة من جلال ووقار.

وتقبل قريش على آلهتها فتردهم إلى أماكنهم، وتقرهم في مواضعهم، ثم تستشير وتستخير وتدبر بينها ألوان الرأي، ثم يستقر الأمر بينها على أن الآلهة لم يرضوا بعد عما نحرلهم من ضحايا وما سفك حولهم من دماء. فتستأنف قريش ما كانت قد أخذت تعرضه من التضحية والتقريب، وهذه الإبل تنحر، وهذه الشاه تذبح، وهؤلاء الفقراء ينعمون بعيش رغد وسعة متصلة. ولكن قريشًا تصبح من الغد فإذا آلهتها مجدلون حول البيت، قد فعلت بهم الأفاعيل!

ويعظم لذلك همُّ قريش، وتمتلئ لذلك قلوب قريش حزنًا وأسى، منهم الصادق المخلص، ومنهم المشفق الماكر، ولكنهم على كل حال يقيمون الأصنام، ويجددون التضحية، ويستشيرون الكهان ويجدُّون في البحث والاستقصاء، لعل في مكة قومًا يمكرون بالآلهة، ويدبرون للحرم وأهله كيدًا. وقد أقاموا الحراس حول البيت أثناء النهار، فلم ير الحراس شيئًا ينكرونه. وأقاموا الحراس حول البيت أثناء الليل، فقاموا حذرين أيقاظًا ينتظرون، ولكن انتظارهم لم يطل وإنما هو انتصاف الليل وتقدمه بعد ذلك شيئًا، وإذا بضجيج يسمع، وأصوات تقرع الأذان. وينظر الحراس فيرون -- ويا هول ما يرون!- الآلهة وقد صرعوا حول البيت تصريعًا، فيفرون وقد ملكهم الخوف واستأثر بهم الفزع.

وقد أشار الكهان على قريش بأمر عظيم وقفت له القلوب فما تخفق، وجمدت له الدماء فما تجري، ووجمت له النفوس فما تستطيع روية ولا تفكيرًا، وهلعت له النساء في البيوت،

وأشفق منه سكان مكة جميعًا إشفاقًا عظيمًا! فقد زعم الكهان لقريش أن لحوم الإبل والشاء ودماء الإبل والشاء ما كانت لترضي الآلهة بعد أن حولت عن أماكنها، وبعد أن هدم بيتها وأعيد بناؤه! ولا بد من أن يقرب إلى الآلهة لون آخر من القربان يقنعهم بأن عبادهم من قريش لا يجودون عليهم بالأموال وحدها، وإنما يتقربون إليهم بالأنفس أيضًا. وقال الكهان لقريش: يجب أن تقربوا لآلهتكم من أجيالكم الثلاثة رجلاً وامرأة قد تقدمت بهما السن حتى أشرفا على الموت، وفتى في نضرة الشباب، وصبيًا وصبية من الأحداث. فإن لم تفعلوا فما ندري ماذا يصنع الآلهة؛ فإنهم لم يفعلوا إلى الآن أكثر من أن قدموا إليكم النذر، فأسرعوا إلى إرضائهم! فإننا نخشى أن تسوء العاقبة، وأن تصبحوا فلا تروا آلهتكم بينكم، وألا تمضي بعد خروجهم عنكم أيام حتى يسلط عليكم شر عظيم. ولو استمع المملأ من قريش لما كانت تضطرب به نفوس الدهماء وعامة الناس لأطاعوا أمر الكهان، ولتقربوا إلى آلهتهم بهذا الإثم المنكر. ولكن المملأ من قريش كانوا أمكر من ذلك وأمهر، وكانوا أحزم من ذلك وأعزم! فقد خلصوا نجياً ذات ليلة في دار ندوتهم، وجعلوا يتشاورون ويديرون أمرهم بينهم. وليس من شك في أنهم قد تلاوموا وتلاحوا، وألقى بعضهم على بعض تبعة ما كان من هدم البيت وتجديد البناء، ولكنهم كانوا مجمعين أمرهم على ألا يدعنوا لما يأخذهم به الكهان، ولا يقدموا إلى آلهتهم أبناءهم وبناتهم وأن أمر الآلهة في نفوس هؤلاء الشيوخ الذين عركتهم التجارب لأهون من ذلك وأيسر. ولكن المملأ من قريش ينظرون فإذا بينهم رجل غريب ينكرونه، ثم لا يلبثون أن يعرفوه، شيخ قد تقدمت به السن، واتخذ زي النجديين، لم يكن بينهم حين اجتمعوا ولكنه ظهر فيه فجأة، لا يدرون من أين أقبل وهم قد أقاموا على الباب حراسًا يمنعون أن يقتحمه أحد أو يدنو منه أحد. ولكنهم يذكرون أنهم قد رأوا هذا الشيخ النجدي ذات يوم حين أمضى الأمين حكمه فيهم، وحين وضع الأمين الركن الأسود في موضعه من البيت. رأوه يريد أن يشارك في البناء فيرد عن ذلك ردًا عنيفًا، فيظهر السخط ويعلن النذير، ثم يستخفى فلا يظهرون له على أثر. فلما رأوه من تلك الليلة أقبلوا عليه يسألونه من أين جاء؟ ومن عسى أن يكون؟ فلا يرد على سؤالهم هذا جوابًا، وإنما يقول لهم في صوت نحيف بعيد: " لقد أخذت النذر تتحقق يا معشر قريش. ألم أنهكم عن أن تحكموا بينكم رجلاً كان أصغركم سنًا، وأقلكم مالًا، وأشدكم إعراضًا عن آلهتكم، وأبعدكم من الاحتفاء بهم والإكرام لهم! فقد أبيتم إلا أن تفعلوا،

وغيضت الآلهة مما فعلتم. وما أرى أن أموركم تستقيم إلا إذا نقضتم بناءكم شيئاً، فأخرجتم الركن من موضعه، ثم رددتموه إليه بعد أن تضحوا لآلهتكم بمن أمركم الكهان أن تضحوا بهم. فإن لم تفعلوا فأذنوا بحرب من الآلهة، لا قبل لكم بها ولا قدرة لكم عليها. والخير يا معشر قريش أن تريحوا أنفسكم من هذا الأمين؛ فإنكم إن أبقيتم عليه لم يبق عليكم، وإن مددتم حياته لم يلبث أن يجذم حياتكم جذماً.

ويسمع الملاً من قريش حديث هذا الشيخ مرتاعين له، حتى إذا انقطع الصوت وهموا أن يحاوروا صاحبه نظروا فلم يجدوه بينهم، وكأنه لم يدخل عليهم ولم يتحدث إليهم.

هنالك تمتلئ قلوب القوم حيرة، ويكادون يصرفون عما كانوا فيه إلى السؤال عن هذا الشيخ: من أين جاء؟ ومن عسى أن يكون ولكن الوليد بن المغيرة يقول في صوت هادئ مطمئن: "ويحكم يا معشر قريش! ما أرى إلا أن الشيطان يريد أن يعثب بكم، ويصرفكم عما ألفتكم وعما ألفت الناس فيكم من الحزم والعزم، ومن الأناة والوقار. إنه الشيطان يا معشر قريش، ما أشك في ذلك! إنه قد ظهر بينكم ثم استخفى عليكم. وإنه قد أنذركم بالشر، ودعاكم إلى أمر فظيع. رأيتمكم يا معشر قريش إن أخرجتم الركن عن موضعه، تستطيعون أن تردوه دون أن يشجر بينكم الخلاف، وتستيقظ فيكم الفتنة، وينصب بعضكم لبعض الحرب، ويدعو بعضكم بعضاً إلى القتال؟ هل أنتم يا معشر قريش إن استمعتم لهذا المشير الخائن، والنصيح الغاش، فبطشتم بالأمين أو حاولتم البطش به، إلا مضيعون للحق، مهترون للرحمة قاطعون للرحم، تجزون الخير بالشر، والمعروف بالمنكر! فقد حقن الأمين دماءكم، وهذا الشيطان يدعوكم إلى أن تهدروا دمه. وقد أقر الأمين فيكم السلم، وهذا الشيطان يدعوكم إلى أن تثيروا بينكم وبين قومكم الحرب. لا والله ما دلکم هذا الشيطان إلا على الغي، ولا دعاكم إلا إلى الإثم. ردوا عليكم فضل أحلامكم، ولا تكبروا من أمر هذه الأحجار غير كبير. إني والله ما أراها كلها تعدل قطرة من هذه الدماء التي ترادون على أن تسفكوها. أي أسرة من أسر قريش تريدون أن تفجعوها في كبيرها أو صغيرها؟! أيكم تطيب نفسه يا معشر قريش عن هذه التضحية بابنه أو بنته، وبأبيه أو أمه؟! إنكم لم تنسوا بعد قصة عبد المطلب وابنه عبد الله،

لقد كدتم تبطشون به؛ لأنه كان يأبى إلا أن يضحى بابنه للآلهة. فإنكم لا تترادون الآن على أن تضحوا بواحد من قريش، وإنما تترادون على أن تضحوا بستة من خيركم. لا تسمعوا لهذا اللغو! وأمر هذه الأحجار أيسر عليكم وأهون في نفوسكم مما تظنون، ومما يخيل إليكم الشيطان. " قال أمية بن خلف: " مهلاً يا وليد! إنك لتقول الحق، وتدعو إلى الرشد. ولكن خفض من صوتك، ولنكتم على الناس هذا الحديث! فإنه إن ذاع لم ينتج لنا إلا شرّاً، والأمر بعد ذلك في حاجة إلى التدبير. فما ينبغي أن يروح الناس عن آلهتهم وهم قائلون، ثم يغدوا عليهم وهم مجدلون."

قال الوليد: " ما أرى إلا أن هذا الشيطان يعبث بنا وبهذه الأحجار، يتخذها أسباباً ووسائل لكيد يدبره، وشر يقدره. يقيمها أثناء النهار، وينيمها إذا جن الليل." قال أمية: " فاقترح علينا وسيلة نخلص بها من كيد الشيطان، ونكره بها الآلهة على أن يظلوا ويبيتوا كما عرفهم الناس قائمين، غير نائمين ولا مجدلين."

قال الوليد: " كلوا إليّ أمر هؤلاء الآلهة، فعليّ أن أجد لكم منه مخرجاً."

وتفرق المأى من قريش وهم لا يدرون ماذا يريد الوليد أن يصنع. ولكن الوليد غدا على ذلك البناء القبطي الذي أقام لهم البيت، فاستشاره في ذلك، وأفضاليه برأيه جليّاً صريحاً في هذه الأحجار. فلما سمع منه "باخوم" أطرق شيئاً، ثم قال مبتسماً: " هلا صنعتم بآلهتكم ما نصنع نحن بما نريد تثبيته من البناء!"

قال الوليد: " وما ذاك؟"

قال باخوم وهو لا يملك نفسه من الضحك: " شدوا آلهتكم إلى أماكنها بأسباب من الرصاص."

قال الوليد: " هو ذاك!"

والغريب أن أصنام قريش ثبتت في أماكنها واستقرت في مواضعها بعد هذه الحيلة، وعجزت عن أن تخلص من قيودها الرصاصية تلك، فلم ترها قريش بعد ذلك إلا قائمة مكانها، حتى كان يوم من الأيام رأتها فيه وقد حطمت تحطيمًا. قال ابن هشام: وحدثني من أثق به من أهل الرواية في إسناد له عن ابن شهاب الزهري، عن عبيد الله بن عبد الله، عن ابن عباس، قال: دخل رسول الله صلى الله عليه وسلم مكة يوم الفتح على راحلته، فطاف عليها وحول البيت أصنام مشدودة بالرصاص، فجعل جاء الحق، وزهق الباطل إن «: النبي صلى الله عليه وسلم يشير بقضيب في يده إلى الأصنام ويقول فما أشار إلى صنم منها في وجهه إلا وقع إلى قفاه، ولا أشار إلى «. الباطل كان زهوقًا قفاه إلا وقع لوجهه، حتى ما بقي منها صنم إلا وقع. فقال تميم بن أسد الخزاعي في ذلك:

وفي الأصنام معتبر وعلم لمن يرجو الثواب أو العقابا



DAFTAR RIWAYAT HIDUP

Nama : ABDUL MAJID ZUBAIRI
Tempat, tanggal lahir : Kediri, 02 Februari 1992
Alamat asal : Dsn. Sumbergayam RT 50 RW 11, Desa Kepung,
Kec. Kepung, Kab. Kediri, Jawa Tengah

Alamat di Yogyakarta : PP. Al Luqmaniyyah, Jl. Babaran, Gg. Cemani, No.
759P/UH V, Kalangan, Umbulharjo, Yogyakarta.
Telp. (0274) 377838.

HP : 085790571969
E-mail : sjepit17@gmail.com
Orang tua :

1. Ayah : Anshori
Pekerjaan : Swasta
2. Ibu : Binti Mu'awanah
Pekerjaan : Guru Swasta.

Pendidikan Formal :

TK : Kusuma Mulia Sumbergayam Kediri. 1996-1998
MI : Tasywirotul Ulum Sumbergayam Kediri 1998-2004
MTS : Tasywirotul Ulum Sumbergayam Kediri 2004-2007
MA : Negeri Kandangan Kediri 2007-2010

Pendidikan Informal :

Pondok Pesantren Salaf Putra-Putri Al Luqmaniyyah Umbulharjo
Yogyakarta 2012-sekarang.

Yogyakarta, 11 Agustus 2017

Hormat Saya,

Abdul Majid Zubairi